

Anleitung

Sport-Thieme Stoppuhr „Delta“

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Sport-Thieme Produkt entschieden haben!

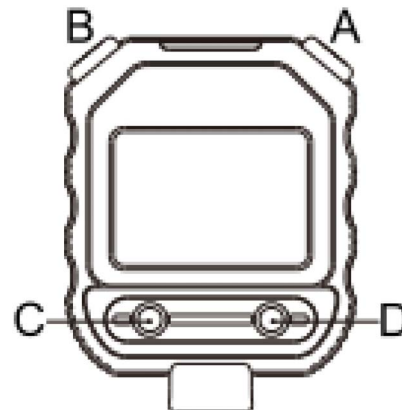
Damit Sie viel Freude an diesem Produkt haben und die Sicherheit gewährleistet ist, sollten Sie diese Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch zunächst vollständig durchlesen. Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Für Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



Gebrauchsanweisung

1. FUNKTIONEN

- Zeit/Datum/Kalender, Wecker, Chronograph, Count-down, Schrittmacher
- Einzigartige dezimale Stoppuhrfunktion
- Ein-/ausschalten, Stummschalter, Temperaturanzeige, Warnung „niedriger Batteriestand“
- Anzeige in drei Zeilen, Zeitmessung bis auf 1/100-Sekunde, Count-up bis max. 10 Stunden
- 10/30/60/100 Speicheraufzeichnungen mit Zwischen- und Rundenzeiten
- EL-Hintergrundbeleuchtung ist für Modelle mit EL oder Stoppuhr mit 5 Tasten verfügbar



2. BELEGUNG DER TASTEN

- [A] START/STOPP
- [B] RUNDEN/ZWISCHENZEIT • NULLSTELLEN
- [C] ABRUFEN
- [D] MODUS

3. GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Ein-/Ausschalten

1.1 Einschalten

Wenn die Stoppuhr ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie die [D] Taste für 2 Sekunden, um sie einzuschalten

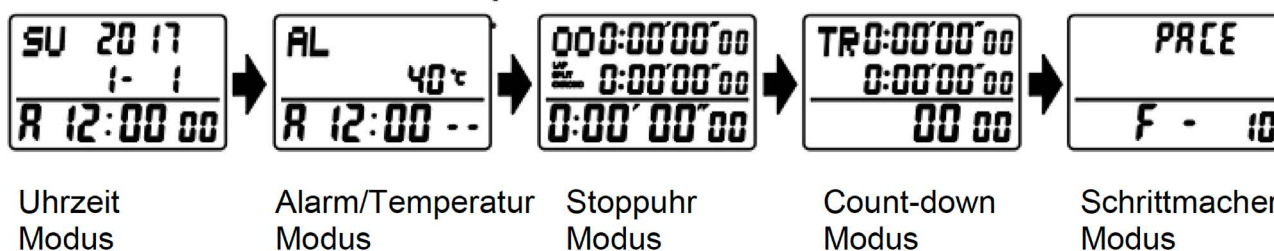
1.2 Ausschalten

Bevor Sie die Stoppuhr ausschalten, sollten Sie sicherstellen, dass alle Daten im Modus [Stopwatch] und [Count-down] gelöscht sind. Wechseln Sie dann in den Modus [Clock]. Halten Sie die Tasten [A] und [B] für 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige zeigt jetzt „OFF“ und wenn ein Ton dreimal ertönt, ist die Uhr ausgeschaltet. Wenn Sie die Tasten innerhalb von 3 Sekunden loslassen, geht die Anzeige zurück in den Modus [Clock].

Wenn die Stoppuhr und der Count-down laufen, während die Uhr ausgeschaltet wird, oder nicht alle Daten im Stoppuhr oder Count-down Modus gelöscht sind, zeigt die Anzeige „Alert“ an und es ertönt ein Warnton. Wenn Sie die Tasten loslassen, geht die Anzeige zurück in den Modus [Clock].

2. Zwischen Betriebsarten wechseln

Um zwischen den Betriebsarten zu wechseln, drücken Sie im Uhrzeit Modus die [D] Taste in der folgenden Reihenfolge:



3. Zeit-/Kalender-Einstellung, Einstellung Stummschaltung

Halten Sie im Uhrzeit Modus die [C] Taste für 2 Sekunden gedrückt: so gelangen Sie zur [Time] Einstellung, „Year“ beginnt zu blinken. Drücken Sie dann die [B] Taste und wechseln so bei jedem Drücken in der folgenden Reihenfolge: „Year“ → „Month“ → „Day“ → „12/24 hours“ → „Hour“ → „Minute“ → „Second“ → „Sound“. Wenn eine Nummer blinkt, drücken Sie die [A] Taste, um den Wert um „1“ zu erhöhen. Halten Sie die Taste für den Schnelllauf.

Wenn Sie zum „Sound“ Modus wechseln, können Sie den Klang der Tasten einstellen. Drücken Sie die [A] Taste, um „on“ oder „off“ zu wählen. „On“ bedeutet, dass der Klang eingeschaltet ist. Wenn Sie eine Taste drücken, ertönt ein Piepton. „Off“ bedeutet, dass der Klang ausgeschaltet ist. Wenn Sie eine Taste drücken, ertönt kein Ton. Wenn Sie die Einstellungen beendet haben, drücken Sie einmal die [C] Taste, um die Einstellung des Modus [Clock] zu verlassen (die Woche wird automatisch aktualisiert, sie muss nicht eingestellt werden).

4. Alarm Einstellung

Drücken und halten Sie im Alarm/Temperatur Modus die [C] Taste für 2 Sekunden: so gelangen Sie zur Einstellung des Alarm Modus. „Hour“ beginnt zu blinken. Drücken Sie die [B] Taste, um von „Hour“ zu Minute“ zu wechseln. Wenn eine Nummer blinkt, drücken Sie jedes Mal die [A] Taste, um „1“ hinzuzufügen. Drücken Sie mehrfach für den Schnelllauf. Wenn Sie die Einstellungen beendet haben, drücken Sie die [C] Taste, um die Alarm Einstellung zu verlassen.

4.1 Alarm ein-/ausschalten, Temperatur auf „°C“ oder „°F“ einstellen

Drücken Sie im Alarm/Temperatur Modus die [A] Taste, um den Alarm ein- oder auszuschalten. „On“ für Alarm ein, „off“ für Alarm aus. Drücken Sie die [B] Taste, um „°C“ oder „°F“ zu wählen.

5. Stoppuhr Einstellung

Die Ziffern in der obersten Zeile zeigen den Rundenzähler und die Rundenzeit (die Zeitspanne seit dem letzten Ablesen). Die Ziffern in der mittleren Zeile zeigen die Zwischenzeit (addierte Zeit seit Start der Aktivität). Die Ziffern in der untersten Zeile zeigen die aktuell gemessene Gesamtzeit.

5.1 Stoppuhr Modus

Drücken Sie im Stoppuhr Modus die [A] Taste, um die Stoppuhr zu starten oder zu pausieren.

Drücken Sie die [B] Taste, um im aktuellen Modus Daten aus dem Speicher abzurufen.

Drücken Sie im Pause Modus die [B] Taste, um die Daten zu löschen.

5.2 Speicher abrufen

Drücken Sie die [C] Taste, um den Speicher abzurufen. Wenn „RECALL“ angezeigt wird, drücken Sie die [C] Taste, um „FS“, die schnellste Zeit und den Rundenzähler, „SL“, die langsamste Zeit und den Rundenzähler, oder „AV“, die Durchschnittszeit und den gespeicherten Rundenzähler anzuzeigen.

Bei jedem Drücken der [A] Taste wird der Speicher in aufsteigender Reihenfolge abgerufen.

Drücken Sie mehrfach, um den Schnelllauf zu aktivieren. Bei jedem Drücken der [B] Taste wird der Speicher in absteigender Reihenfolge abgerufen. Drücken Sie mehrfach für den Schnelllauf.

Wenn Sie den Abruf beendet haben, drücken Sie die [D] Taste, um den Modus „Speicher abrufen“ zu verlassen.

5.3 Dezimale Stoppuhr Funktion

Die dezimale Stoppuhr ist die industrielle Stoppuhr. Nutzer können eine Genauigkeit von 1/100-Sekunde, 1/1.000-Minute und 1/100.000-Stunde auswählen. Die Zeitmessung reicht maximal bis 1.000 Minuten.

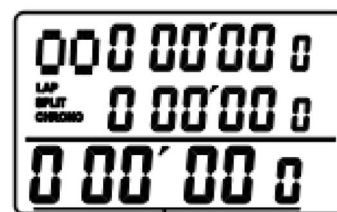
Um zum Modus „Dezimale Stoppuhr“ zu gelangen, gehen Sie zunächst in den normalen Modus [Stopwatch] und stellen Sie sicher, dass die Daten der Stoppuhr gelöscht sind.

Drücken Sie dann die [B] Taste für 3 Sekunden, um in den Dezimal Modus zu gelangen.

Wenn Sie im Dezimal Modus sind, sind die Einstellungen die gleichen wie bei der normalen Stoppuhr.

Wenn Sie zum normalen Stoppuhr Modus zurückkehren, löschen Sie bitte alle Daten der dezimalen Stoppuhr im Modus „dezimale Stoppuhr“. Halten Sie dann die [B] Taste für 3 Sekunden gedrückt, um zurückzukehren.

Dezimaler Stoppuhr Modus



000.000

6. Count-down Modus

Die Ziffern in der obersten Zeile: zeigen die Einstellung der Count-down Zeit.

Die Ziffern in der mittleren Zeile: zeigen die aktuelle Count-down Zeit.

Die Ziffern in der untersten Zeile: zeigen die Zeit der fertigen Count-downs.

6.1 Count-down einstellen

Halten Sie im Count-down Modus die [C] Taste für 2 Sekunden gedrückt, um zu den Countdown Einstellungen zu gelangen.

„Hour“ beginnt zu blinken, wenn Sie die [B] Taste drücken, schalten Sie nacheinander zwischen „Hour“ zu Minute“ zu Second“ um. Wenn eine Nummer blinkt, drücken Sie die [A] Taste, um „1“ hinzuzufügen. Drücken Sie mehrfach für den Schnelllauf.

Wenn Sie die Einstellungen beendet haben, drücken Sie die [C] Taste, um den Count-down zu verlassen.

Als Voreinstellung beginnt der Count-down bei 9:59'59"99, wenn er auf 0:00'00"00 steht.

6.2 Count-down starten oder pausieren

Drücken Sie im Count-down Modus die [A] Taste, um den Count-down zu starten oder zu pausieren.

Wenn der Count-down gepauset ist, drücken Sie die Taste [B], um den Count-down auf null zu stellen und den Count-down zu löschen. Wenn die Count-down Zeit einmal beendet ist, fügt der Zähler „1“ hinzu und es ertönt ein Warnton. Wenn die Zeit 9999 erreicht, stoppt der Count-down und die Zeit wird gelöscht.

7. Schrittmacher Modus

7.1 Frequenz des Schrittmachers einstellen

Im Schrittmacher Modus blinkt „Pace frequency“. Drücken Sie die [B] Taste, um die Frequenz in der Reihenfolge „10 → 20 → 30 → 40 → 60 → 80 → 120 → 160 → 240 → 320“ zu wechseln.

7.2 Schrittmacher starten oder pausieren

Wählen Sie „Pace rate“. Drücken Sie die [A] Taste, um den Schrittmacher zu starten oder zu pausieren. Drücken Sie im Pause Status die [B] Taste, um die Count-up- und Taktzeiten zu löschen. Drücken Sie die [B] Taste, um die Taktfrequenz erneut auszuwählen.

Wenn aktiviert, ertönt in einem vorbestimmten Takt von 30–160 pro Minute ein elektronischer Piepton. Wenn der Piepton 9999 erreicht hat, stoppt der Schrittmacher und alle Zeiten und Frequenzen werden gelöscht.

Die Ziffern in der obersten Zeile: zeigen die aktuell gebrauchte Zeit.

Die Ziffern in der mittleren Zeile: zeigen die aktuelle Zahl der komplettierten Takte.

Die Ziffern in der untersten Zeile: zeigen die aktuelle Auswahl der Taktfrequenz.

8. Anzeige „niedriger Batteriestand“

Wenn der Batteriestand niedrig ist, blinkt die Anzeige und zeigt „“. Ersetzen Sie die Batterie bitte rechtzeitig (Batteriezelle CR2032). Stellen Sie sicher, dass der negative und positive Pol der Batterie auf der jeweils richtigen Seite sitzt.

9. Nullstellen

Wenn die Stoppuhr abstürzt oder Sie etwas Ungewöhnliches finden, drücken und halten Sie die [ABCD] Tasten gleichzeitig für 2 Sekunden, um die Stoppuhr erneut zu starten. Nach dem Neustart sind alle Daten auf null.

10. Hintergrundbeleuchtung

Hintergrundbeleuchtung ist für die Stoppuhr mit 5 Tasten und die Modellnummer mit EL erhältlich. Bei der Stoppuhr mit 5 Tasten drücken Sie die [E] Taste, um die Anzeige für 3 Sekunden zu beleuchten. Danach schaltet sich das Licht automatisch aus. Bei der Modellnummer mit „EL“ drücken Sie die [C] Taste, um das Licht für 3 Sekunden einzuschalten.

WARTUNG

- Wenn der Batteriestand niedrig ist, ersetzen Sie die Batterie bitte rechtzeitig mit einer neuen (CR2032) und stellen Sie sicher, dass diese korrekt eingesetzt ist.
- Halten Sie die Stoppuhr von der heißen Sonne oder hohen Temperaturen fern, um eine schwarze Anzeige zu vermeiden.
- Halten Sie die Stoppuhr von scharfen Gegenständen fern, vermeiden Sie harte Stöße und den Kontakt mit ätzenden Flüssigkeiten, um Beschädigungen an der Stoppuhr zu verhindern.

Produkt Leistungsstandard: GB/T22778-2008

Gewährleistungszeitraum: ein Jahr nach dem Erwerb (Batterien und physische Beschädigungen sind davon ausgeschlossen)

Sport-Thieme Stop watch „Delta“

Thank you very much for choosing a Sport-Thieme product!

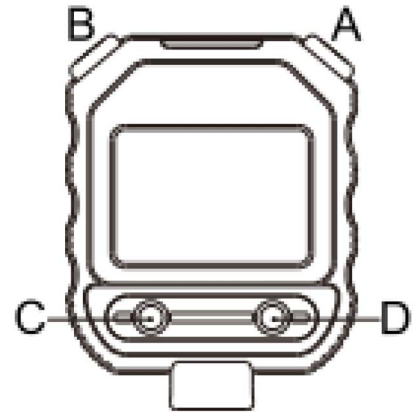
Please read the instructions fully before you assemble the equipment, so you can enjoy the product and safety is guaranteed. We are happy to answer any questions you may have.



Manual

1. FEATURES

- Time/date/calendar, alarm, chronograph, countdown, pacer;
- Unique decimal stopwatch function;
- Turn on/off, mule key, temperature display, low battery indication;
- Three row display, resolutions of 1/100 a second, count up max to 10 hour;
- 10/30/60/100 memory records with split and lap times;
- EL backlight is available for models with EL or stopwatch has 5 keys.



2. PUSHBUTTONS INSTRUCTION

- [A] START/STOP
- [B] LAP/SPLIT • RESET
- [C] RECALL
- [D] MODE

3. OPERATION INSTRUCTION

1. Turn on/off mode

1.1 Turn on operation

In turning off state, press and hold [D] key for 2 seconds to turn on the stopwatch.

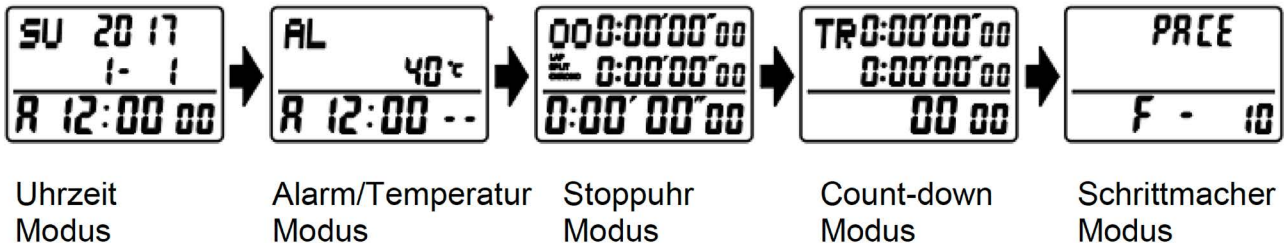
1.2 Turn off operation

Before turning off the stopwatch, please make sure the data in [stopwatch] and [count down] mode are all cleared, then enter [clock] mode, press and hold [A] and [B] key for 3 seconds, the interface displays “OFF” until being three times prompt tone, it is turned off. If release the two keys within 3 seconds, the interface gets back to [clock] mode.

In the turning off period, if the stopwatch and countdown is running or all data in stopwatch or countdown mode are not all cleared, the interface displays „Alert“ and there is a beeping warning. When you release the hold, the interface gets back to [clock] mode.

2. Switching between modes

In clock mode, press [D] key to switch between modes as in the following sequence:



3. Time/Calendar setting, mute key setting

In clock mode, press and hold [C] key for 2 seconds, enter the [time] setting, „Year“ starts to flash, then press [B] key each time, switch between modes as the following sequence : Year, month, day, 12/24hour, hour, minute, second, sound, when the number starts to flash, each press [A] key to add „1“, keeping pressing will increase rapidly.

When switch to „Sound“ mode, to set the key sound. Press [A] key to select „on“ or „off“. „On“ indicates sound is active. There is a beeping sound when pressing the key. „Off“ indicates sound closed. It is mute under pressing the key. After finish setting, press [C] key one time to exit [Clock] mode setting .

The week is updated automatically, no need to set.

4. Alarm setting

In Alarm/Temperature mode, press and hold [C] key for 2 seconds, then enter the alarm setting modes, „hour“ starts to flash, press [B] key each time, switch to „Hour->Minute“, When the number starts to flash, press [A] key each time to add „1“. Keep pressing to add rapidly.

After finish setting, press [C] key to exit alarm setting mode.

4.1 Turn on/off alarm, switch to temperature „°C“ or „°F“

In alarm/ temperature mode, press [A] key each time to turn on or off the alarm. „ON“ for alarm on, „-“ for alarm off. Press [B] key each time to select „°C“ or „°F“.

5. Stopwatch setting

The digits on the top row display the lap counter and lap time (the interval of time since the last reading). The digits on the middle row display the split time (accumulated time since the start of the event).

The digits on the bottom row display the current running time.

5.1 Stopwatch mode

In stopwatch mode, press [A] key each time to start or pause stopwatch, each press [B] key to recall one data under running mode. In pause state, press [B] key to clear the data.

5.2 Recall memory

Press [C] key to enter the recall memory status, display „RECALL“, each press [C] key to display „FS“ fastest time and the lap counter ---, „SL“ slowest time and the lap counter---, „AV“ average time and saved lap counter. Each press [A] key to review the memory in ascending order, keep pressing to review rapidly. Each press [B] key to review the memory in descending order, keep pressing to review rapidly.

After finish review, press [D] key to exit memory recall status.

5.3 Decimal stopwatch function

„Decimal“stopwatch is the industrial stopwatch.

User can select resolutions of 1/100 of a second, 1/1000 of a minute and 1/100,000 of an hour. Maximum readouts are 1000 min.

To enter “decimal”stopwatch mode, please enter normal [stopwatch mode] firstly and make sure the stopwatch data has been cleared, then keep pressing [B] key for 3 seconds to enter „Decimal“ mode.

When entering des „Decimal“ mode, the setting is the same as that of normal stopwatch. If return to the normal stopwatch mode, please clear al data of decimal stopwatch in decimal stopwatch mode, the keep pressing [B] key for 3 seconds to get back.

6. Countdown mode

The digits on the top row display the countdown time of setting.

The digits on the middle row display the running countdown lime.

The digits on the bottom row display the times of countdown completed.

6.1 To set countdown

In countdown mode, keep pressing [C] key for 2 seconds to enter the countdown setting. „Hour“starts to flash, each press [B] key at that time, switch between „Hour->minute->second“ successively, when the number starts to flash, each press [A] key to add „1“ keep pressing to add rapidly.

After finish setting, press [C] key to exit countdown. The default countdown starts from 9:59'59"99 when the countdown is set to 0:00'00"00.

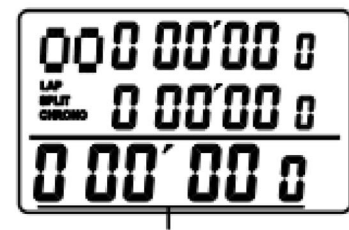
6.2 Start or pause countdown

In countdown mode, each press [A] key to start or pause countdown.

In the pause status, press [B] key to reset countdown, clear the countdown.

After the countdown time is finished one time, the counter will add „1“and there is warning tone, when the times reach 9999, the countdown will stop and the times is cleared.

Decimal stopwatch mode



000.000

7. Pacer mode

7.1 To set the frequency of pace

In pacer mode, „pace frequency“starts to flash, each press [B] key at that lime to switch frequency „10->20---> 30--->40-> 60->80-> 120---> 160--->240->320“.

7.2 Start or pause pacer

Select the „pace rate“, each press [A] key to start or pause the pacer, in the pause state, press [B] key to clear count-up and beat-times, press [B] key to re-select the beat requency.

When activated, emits an electronic beep time at a predetermined 30-160 beats per minute. When the beep times reach 9999, the pacer stops, the time and times are all cleared.

The digits on the upper row: display the current time used.

The digits on the middle row: display the current number of completed beats.

The digits on the bottom row: display the current selecting of beat frequency.

8. Low battery indication

When low battery, the interface starts to flash and display „C1“, please replace the battery timely (cell battery is CR2032), meantime make sure the positive and negative polarity of the battery is installed correctly.

9. Reset

If the stopwatch is crashed or find something unusual, please press and hold [ABCD] keys for 2 seconds simultaneously to restart it. After restart, all data is reset.

10. Backlight

Backlight function is available for stopwatch with 5 key or the model no. with EL. For stopwatch with 5 keys, press [E] key to light the screen for 3 second.

After that, the backlight turns off automatically. For the model no. of stopwatch with „EL“, press [C] key to light the screen for 3 second, then turned off automatically.

MAINTENANCE

- When low battery, please replace with a new one timely (Cr2032) and make sure it will be installed correctly.
- Keep away from hot sun or high temperature to avoid display black.
- Keep away from sharp hard object impact and corrosive liquid, so as not to damage the stopwatch.

Product performance standards: GB/T22778-2008

Warranty period: one year after purchase. (the battery and physical damage is excluded)